



Številka: 510-1/2011-2

Datum: 03.03.2011

**Občinski svet Občine Sežana**  
**Partizanska cesta 4**

**6210 SEŽANA**

**Zadeva: Predlog sklepa o pristopu k pobratenju z Občino Montbrison (Francija)**

Montbrison je naselje in občina v vzhodni francoski regiji Rona-Alpe, podprefektura departmaja Loire. Kraj leži ob manjši rečici Vizézy na obrobju ravnine Forez, 30 km severozahodno od Saint-Étienne in skoraj 100 km jugozahodno od Lyona. Občina šteje približno 14.500 prebivalcev. Montbrison je obenem tudi sedež istoimenskega kantona, v katerega je poleg njegove vključenih še 17 občin. Poleg tega pa je naselje prav tako sedež okrožja, v katerem se nahaja 10 kantonov.

Začetki sodelovanja z Občino Montbrison segajo v leto 2009, ko se je Občina Sežana odzvala povabilu konzularnega predstavništva Republike Slovenije Lyonu, da kot predstavnica Republike Slovenije na jubilejnih, 10. Konzularnih praznikih predstavi svoje območje. Glede na to, da med občinami, ki ležijo na območju bivše občine Sežana, velja dogovor o skupni promociji, smo k sodelovanju povabili tudi ostale kraško-brkinske občine oziroma ponudnike z njihovega območja. Tako je bil nastop na Konzularnih praznikih v Lyonu ena od aktivnosti v projektu z naslovom Kraško-brkinska pravljica, ki sta ga delno sofinancirata tudi Evropski kmetijski sklad za razvoj podeželja – program LEADER in Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano.

V času predstavitve v Lyonu, je delegacija Občine Sežana obiskala tudi Montbrison. Na delovnem obisku pri županji Liliane Faure, so predstavniki obeh občin najprej predstavili značilnosti svojih lokalnih skupnosti, nato obiskali različne javne zavode in ustanove (šolski center, bolnišnico, športno rekreacijski center, glasbeni center), ter si ogledali turistične zanimivosti Montbrisona.

Obe lokalni skupnosti povezujejo številne skupne značilnosti kot npr. število in struktura prebivalcev, pestra naravna in kulturna dediščina ter javni zavodi, institucije in društva s podobnimi vsebinami.

Predstavniki Montbrisona so prvič obiskali našo občino avgusta 2009, ob občinskem prazniku, ko so se srečali s predstavniki različnih javnih zavodov, posameznih

društev in drugih institucij (Zavoda za šport, turizem in prosti čas, Območne obrtno podjetniško zbornice Sežana, Srednješolskega centra Sežana, Osnovne šole Sežana, Bolnišnice Sežana, ind.).

Drugi delovni obisk predstavnikov iz Montbrisona (februarja 2010) je bil namenjen predvsem pripravi na predstavitev občine Sežana in Krasa na mednarodnem ekonomskem sejmu v Montbrisonu v Franciji, ki velja za enega pomembnejših gospodarskih sejmov v tem delu Evrope. Nastopa na gospodarskem sejmu maja 2010, ki je potekal v okviru projekta »Sledite nam po pravljicnih poteh Krasa in Brkinov«, so se udeležili različni ponudniki (vinarji, čebelarji, izdelovalci umetnostne in domače obrti, pršutarji, zeliščarji ter člani Kraške pihalne godbe). Tudi ta projekt je delno podpiral Evropski kmetijski sklad za razvoj podeželja: Evropa investira v podeželje, preko programa Leader ter Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano.

Aprila 2010 so se sežanski košarkarji udeležili mednarodnega mladinskega košarkarskega turnirja v Montbrisonu.

Francoski kolegi so nas ponovno obiskali ob občinskem prazniku lani in se ob tej priložnosti – z namenom poglobitve že začetega skupnega sodelovanja in konkretnjših dogovorov o potencialnih projektih – srečali tudi z gospodarstveniki, podjetniki in predstavniki Območne obrtno podjetniške zbornice Sežana ter s predstavniki javnih zavodov in posameznih društev na območju občine Sežana.

Ob montbrisonskem občinskem prazniku (oktobra 2010) so se v slavnostni povorki in na spremljevalnih nastopih predstavili člani KD Kraški šopek, ob tej priložnosti pa so Montbrison obiskali tudi predstavniki sežanske Osnovne šole, ki so na srečanju s svojimi kolegi načrtovali nadaljnje aktivnosti sodelovanja obeh šol.

Obenem že od leta 2009 poteka zelo aktivno sodelovanje Šolskega centra Srečka Kosovela Sežana z licejem Beauregard iz Montbrisona, v okviru projekta e-twinning, ki je temeljil na obravnavi naravoslovnih tem, na podlagi katerega so mladi sklenili veliko neformalnih stikov. S sodelovanjem nameravajo nadaljevati tudi v letošnjem šolskem letu. Tokrat bodo v projekt (na temo o alternativnih virih energije) vključeni dijaki jezikovnega sklopa drugih letnikov. S projektom bodo pričeli konec marca.

Šolski center Srečka Kosovela Sežana letos nastopa kot organizator mednarodnega tekmovanja Več znanja za več turizma, zato so k sodelovanju povabili tudi vrstnike iz Montbrisona. Prireditve, ki bo 20. aprila se letos kot tekmovalci zaradi drugih obveznosti žal ne bodo mogli udeležiti, potekajo pa dogovori, da bi se kljub temu dogodka udeležili kot obiskovalci.

Na Višji strokovni šoli v okviru programa Erasmus iščejo sorodne študijske programe v tujini na področju oblikovanja materialov in fotografije. Poleg tega morajo prijavljenim študentom poiskati izvajalca praktičnega izobraževanja v tujini. S predstavniki Občine Montbrison tako že iščejo možnosti sodelovanja. Sodelovanje je povezano z razpisom Vseživljenjsko učenje in zato sledijo rokom njihovih prijav ([www.cmepius.si](http://www.cmepius.si)). Letos se namerava delegacija Višje strokovne šole (predavatelji smer kamne in fotografija) prijaviti tudi na sofinanciranje pripravljalnih obiskov in v

Franciji skleniti sporazume o praksi in izobraževanju med Višjo strokovno šolo in organizacijami v Občini Montbrison.

Poleg omenjenega se namerava Šolski center Srečka Kosovela Sežana prijaviti na javni razpis Zavoda RS za šolstvo za financiranje projektov mednarodne dejavnosti šol. Na razpis, ki bo objavljen v maju bodo za pridobitev sredstev kandidirali skupaj z Občino Montbrison, francoskim veleposlaništvom, podjetji v Franciji in tamkajšnjimi izobraževalnimi ustanovami.

Pod okriljem MC Podlaga poteka tudi manj formalno povezovanje in projektno sodelovanje med mladimi iz obeh občin. Trenutno potekajo s tamkajšnjo organizacijo, ki izobražuje mlade za mladinsko delo v okviru IVS (Evropska prostovoljna služba) dogovori za izmenjavo prostovoljcev, katere rezultat naj bi bil opravljanje prostovoljne prakse mladih iz Sežane v Montbrisonu in obratno. Lansko poletje se je 8 mladih in 2 spremljevalca iz občine Sežana udeležilo desetdnevne mladinske izmenjave v Montbrisonu na temo Razvoj dolgotrajnega prijateljstva. Konec oktobra pa so se 4 mladi iz Montbrisona v spremstvu enega voditelja udeležili mladinske izmenjave v Pliskovici na temo socialne izključenosti.

Sodelovanje poteka tudi med turistično informacijskimi centri, predvsem na bazi izmenjave programov in izkušenj.

Pričakovanja oziroma učinki pobratenja z Občino Montbrison:

- da bo občina preko formalnega podpisa listine o pobratenu spodbudila in omogočila gospodarskim ter drugim subjektom povezovanje, izmenjave, kulturno in športno sodelovanje,
- da bo preko izmenjav in gostovanj na kulturnem, športnem, turističnem, izobraževalnem področju prišlo do večjega pretoka turistov predvsem iz okolice Montbrisona, Saint Etienna in Lyona na Kras in v okolico,
- da bosta Sežana in Kras s pomočjo občine Montbrisona imela tudi v Franciji stalen prostor z informativnim in promocijskim materialom,
- da bo občina kandidirala tudi na javnih razpisih za sofinanciranje mednarodnega sodelovanja lokalnih skupnosti,
- predvsem pa so najpomembnejši stalni stiki in izmenjave izkušenj ter praks naših občanov, pri čemer ne gre zanemariti dejstva, da se v sodelovanje vključujejo predvsem mlajše populacije.

Občina Montbrison je za uradno sklenitev pobratenja predlagala 23. april 2011 v Montbrisonu, pobratenje v Sežani pa naj bi se izvedlo predvidoma jeseni. V fazi povezovanja in sklenitve formalnega pobratenja predstavljajo finančne obveznosti le stroški potovanja predstavnikov in gostitev delegacije iz Montbrisona v Sežani.

V drugi fazi pa direktnih finančnih vplivov na občinski proračun ni, razen protokolarnih obveznosti in posrednih stroškov, skozi financiranje promocijskih aktivnosti, ki pa se vrnejo s povečanjem obiska.

Za financiranje obiskov pobratenih mest pa so na razpolago tudi EU sredstva iz naslova pobratenj. S strani Evropske unije so namreč pobratenja deležna vse večje pozornosti, saj predstavljajo dober primer, kako lahko državljani z delovanjem na

lokalni ravni vplivajo na procese evropskega povezovanja. Pobratenja namreč igrajo pomembno vlogo pri gradnji skupne evropske identitete, saj v njihovem okviru prebivalci različnih držav spoznavajo nove običaje, kulture ter jezike in se tako bolje zavedajo podobnosti med njimi, predvsem pa razlik, s čemer se učijo sprejemanja drugačnosti, strpnosti in solidarnosti. Pomembnost vloge pobratenj se zaveda tudi EU, ki s finančno podporo preko programa Evropa za državljane 2007 – 2013 omogoča lažje sodelovanje in povezovanje evropskih državljanov.

Glede na to, da poteka sodelovanje in povezovanje med občinama in njenimi prebivalci nepretrgoma že skoraj dve leti na različnih področjih (izobraževanje, podjetništvo, turizem, kultura, šport), prav tako pa načrtujemo poglobitev oz. razširitev sodelovanja tudi z dodatnimi programi in projekti, predlagam Občinskemu svetu, da sprejme sklep v predlagani vsebini.

Predlog sklepa bo obravnaval tudi Odbor za čezmejno in regionalno sodelovanje.

Pripravil/a:

Mateja Grzetič Žerjal

Višja svetovalka III



Tanja Ravbar

vodja Oddelka za gospodarske  
in družbene dejavnosti



Davorin Terčon  
župan

Priloga:

- Predlog sklepa o pristopu k pobratenju z Občino Montbrison (Francija).

Vložiti:

- v zadevo.

## PREDLOG SKLEPA

Na podlagi 16. člena Statuta Občine Sežana (Uradni list RS, št. 117/2007) je Občinski svet Občine Sežana na svoji seji dne ----- sprejel naslednji

### SKLEP

1.

Občina Sežana pristopi k pobratenju z Občino Montbrison v Republiki Franciji.

2.

Župana Občine Sežana se pooblasti, da podpiše Protokol o pobratenju med občinama.

3.

Svečani podpis Protokola o pobratenju se opravi na skupni seji Občinskih svetov Občin Sežana in Montbrison.

4.

Ta sklep velja takoj.

Davorin Terčon  
župan

Poslati:

- Občina Montbrison, B.P. 179, 42605 Montbrison, Francija

Vložiti:

- v zbirko dokumentarnega gradiva.